



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 4 febbraio 2014
(OR. en)**

**5629/1/14
REV 1**

**Fascicolo interistituzionale:
2013/0421 (NLE)**

**ASILE 2
CH 2**

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti (parte seconda)/Consiglio
Oggetto:	Decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con la Confederazione svizzera sulle modalità di partecipazione di quest'ultima all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo

1. Il 27 gennaio 2012 il Consiglio ha adottato una decisione che autorizza la Commissione ad avviare negoziati per la conclusione di accordi tra l'Unione europea, da un lato, e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altro, recanti le modalità di partecipazione di tali Stati all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (5301/12 + ADD1). La suddetta decisione ha autorizzato la Commissione a negoziare a nome della Comunità e le ha impartito le necessarie direttive di negoziato a tal fine.

2. I progetti di accordi recanti le modalità di partecipazione della Repubblica d'Islanda, del Regno di Norvegia, della Confederazione svizzera e del Principato del Liechtenstein all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo, trasmessi dalla Commissione alle autorità di tali Stati, sono stati esaminati in vari cicli di negoziato e sono stati siglati il 28 giugno 2013.
3. Il 13 dicembre la Commissione ha presentato:
 - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con la Confederazione svizzera sulle modalità di partecipazione di quest'ultima all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17760/13);
 - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con il Principato del Liechtenstein sulle modalità di partecipazione di quest'ultimo all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17762/13);
 - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con la Repubblica d'Islanda sulle modalità di partecipazione di quest'ultima all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17764/13);
 - una proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo con il Regno di Norvegia sulle modalità di partecipazione di quest'ultimo all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo (17766/13).

Il testo degli accordi da firmare è allegato alle suddette proposte di decisioni del Consiglio presentate dalla Commissione.

4. Conformemente al protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea, il Regno Unito e l'Irlanda hanno notificato, con lettere datate 18 maggio 2009, che desiderano partecipare all'adozione e all'applicazione del regolamento (UE) n. 439/2010 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 maggio 2010, che istituisce l'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo. Come indicato nel considerando 21 del regolamento (UE) n. 439/2010, il Regno Unito e l'Irlanda partecipano all'adozione e all'applicazione di tale regolamento e sono vincolati dallo stesso. Detti paesi devono pertanto dare attuazione all'articolo 49, paragrafo 1 del regolamento, prendendo parte alla decisione del Consiglio relativa alla firma. Il Regno Unito e l'Irlanda partecipano pertanto alla presente decisione.

In tale contesto si rileva che il Regno Unito ritiene che la decisione del Consiglio che autorizza la firma e la conclusione dell'accordo con gli Stati interessati è una misura a norma del titolo V, parte 3 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea e, pertanto, essa è vincolante per il Regno Unito solo se quest'ultimo decide di parteciparvi conformemente al protocollo n. 21 sulla posizione del Regno Unito e dell'Irlanda rispetto allo spazio di libertà, sicurezza e giustizia allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea. A tal fine il Regno Unito ha formulato una dichiarazione da iscrivere nel processo verbale del Comitato dei rappresentanti permanenti e del Consiglio concernente la sua partecipazione al presente strumento (5301/12 ADD 1).

5. Le disposizioni del presente accordo, che rientra nel campo d'applicazione della parte terza, titolo V del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, non si applicano al Regno di Danimarca ai sensi del protocollo n. 22 sulla posizione della Danimarca allegato al trattato sull'Unione europea e al trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

6. Il Comitato dei rappresentanti permanenti potrebbe confermare l'accordo raggiunto sulla decisione del Consiglio relativa alla firma, a nome dell'Unione europea, dell'accordo tra l'Unione europea, da un lato, e la Repubblica d'Islanda, il Regno di Norvegia, la Confederazione svizzera e il Principato del Liechtenstein, dall'altro, recante le modalità di partecipazione di tali Stati all'Ufficio europeo di sostegno per l'asilo e proporre al Consiglio:
- di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni, la decisione il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, è riportato nel doc. 18075/13, relativa al succitato accordo il cui testo, messo a punto dai giuristi-linguisti, figura nel doc. 18078/13;
 - di decidere - al fine di preparare la futura conclusione del succitato accordo, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle prossime sessioni -di trasmettere al Parlamento europeo per approvazione il progetto di decisione relativa alla conclusione di detto accordo, il cui testo messo a punto dai giuristi-linguisti figura nei documenti 18079/13 e 18078/13, successivamente alla firma dell'accordo.